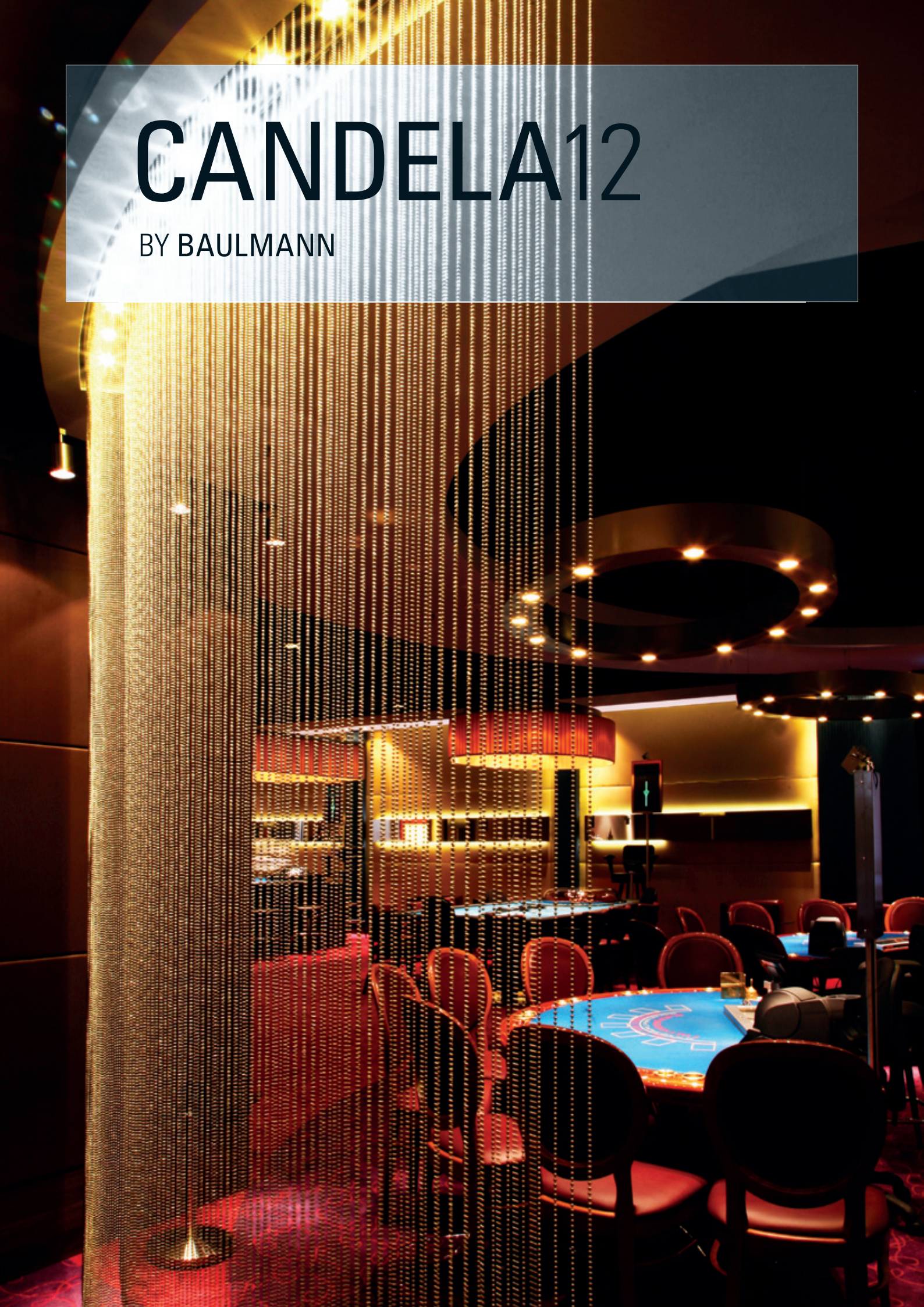


# CANDELA<sup>12</sup>

BY BAULMANN







Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Inspiration durch außergewöhnliche und beeindruckende Licht-Projekte – das ist es, was wir Ihnen mit der 12. Ausgabe von Candela – dem Lichtmagazin aus dem Hause Baulmann Leuchten GmbH – bieten. Entdecken Sie unsere jüngsten nationalen und internationalen Projekte:

- das neue Luxusresort The Romanos & The Westin Resort an der Costa Navarino,
- das Boutique Hotel Canal House im Herzen von Amsterdam,
- 5 Sterne Hotels in den Rheinmetropolen Köln (Hyatt) und Mainz (Hilton),
- oder die Präsenz von Baulmann Leuchten in der neuen Spielbank Mainz.

Einen kleinen ersten Eindruck unserer neuen, vielseitig einsetzbaren LED-Produktlinie, hält das Candela Magazin ebenfalls für Sie bereit. Lassen Sie sich für einige kurze Augenblicke entführen in die faszinierende Welt des Lichts aus dem Hause Baulmann Leuchten GmbH. Wir wünschen gute Inspirationen mit unserem Magazin.

Dear readers,

generating inspiration through unusual and impressive lighting projects - this is what we offer in our 12th issue of Candela – the lighting magazine published by Baulmann Leuchten GmbH. Discover our most recent national and international projects:

- the new luxury resort The Romanos & The Westin Resort near the Costa Navarino,
- Canal House - the boutique hotel in the heart of Amsterdam,
- 5 star hotels in the Rhine cities of Cologne (Hyatt) and Mainz (Hilton)
- or the presence of Baulmann lights in the new casino in Mainz.

Our Candela magazine also gives you an exclusive glimpse on our new, versatile LED product line. Let us take you for a few brief moments into the fascinating world of light created by Baulmann Leuchten GmbH.

We hope you will feel inspired.



# CONTENT

Costa Navarino  
LUXURY RESORT IN GREECE 4

Canal House  
DUTCH ART & HISTORY  
IN THE 21ST. CENTURY 6

Casino Mainz  
LEDs PLAY BLACK JACK 8

Hilton Mainz Hotel  
NEW DESIGN AT HILTON MAINZ 10

Hyatt Regency Cologne  
5 STAR RENOVATION IN COLOGNE 12

Baulmann Leuchten  
NEW LED PRODUCTS 14



## Impressum

Candela ist das Lichtmagazin aus dem Hause Baulmann – V.i.S.d.P.: Lothar Cramer  
Herausgeber: Baulmann Leuchten GmbH – P.O. Box 11 54 – D-59831 Sundern  
Design: derleuschner.de | Nachdruck und Vervielfältigung, auch in Auszügen,  
nur mit Genehmigung. Namentlich gekennzeichnete Artikel müssen nicht der  
Redaktionsmeinung entsprechen. Keine Haftung für unangeforderte Manuskripte  
und Bildvorlagen | Bildnachweise: Seite 2, links: Budersand Hotel – Golf & Spa,  
Sylt, Foto: Jana Ebert; Seite 2, Mitte: Atlantic Hotels, photo supplied by Atlantic  
Hotels; Rückseite: SIDE Hotel, Hamburg, Foto: Andrea Flak

## Imprint

Candela is the lighting magazine of Baulmann – published by: Baulmann Leuchten  
GmbH – P.O. Box 11 54 – D-59831 Sundern | Design: derleuschner.de |  
This magazine may only be reprinted or reproduced, even in extract form, if  
permission is given to do so. Articles specified by name need not correspond to  
the opinion of the editorial team. We do not accept liability for unsolicited ma-  
nuscripts or original artwork | Picture credits: page 2, left: Budersand Hotel – Golf  
& Spa, Sylt, photo: Jana Ebert; Page 2, center: Atlantic Hotels, photo supplied by  
Atlantic Hotels; rear page: SIDE Hotel, Hamburg, photo: Andrea Flak





Costa Navarino  
LUXURY RESORT IN GREECE



**PROJECT** The Romanos & The Westin Resort,  
Costa Navarino

**ARCHITECT /  
INTERIOR DESIGNER** MKV Design, London

**LIGHTING** Baulmann Leuchten GmbH

**PHOTO** T.E.MES S.A., Athen



Canal House

# DUTCH ART & HISTORY IN THE 21ST. CENTURY







**PROJECT**

Canal House, Amsterdam

**ARCHITECT /  
INTERIOR DESIGNER**

Concrete, Amsterdam

**LIGHTING**

Baulmann Leuchten GmbH

**PHOTO**

supplied by Curious Hotels





**PROJECT**

Spielbank Mainz

**INTERIOR  
DESIGNER**

Markenwelt GmbH,  
Frankfurt

**ENGINEERING  
CONSULTANT**

K. Dörflinger Ges. für Elektroplanung  
mbH & Co. KG, Allendorf

**LIGHTING**

Baulmann Leuchten GmbH

**PHOTO**

Mehler & Partner  
Design Agentur GmbH







Casino Mainz  
LEDs PLAY  
BLACK JACK





Hilton Mainz Hotel  
NEW DESIGN  
AT HILTON MAINZ







**PROJECT**

Hilton Mainz Hotel

**ARCHITECT /  
INTERIOR DESIGNER**

PGM-Architekten. Innenarchitekten,  
Mainz  
Kirstein-Rischmann Architekten u.  
Ingenieure GmbH, Mainz  
J2 Design, London

**ENGINEERING  
CONSULTANT**

K. Dörflinger Ges. für Elektroplanung  
mbH & Co. KG, Allendorf

**LIGHTING**

Baulmann Leuchten GmbH

**PHOTO**

Hilton Mainz - Quabbe + Tessmann







**PROJECT** Hyatt Regency Cologne  
**ARCHITECT / INTERIOR DESIGNER** HBA, London  
**PROJECT MANAGEMENT** Tombusch & Brumann, Ascheberg  
**LIGHTING** Baulmann Leuchten GmbH  
**PHOTO** Gerrit Meier



Hyatt Regency Cologne  
5 STAR RENOVATION  
IN COLOGNE





**Baulmann Leuchten**  
**NEW LED**  
**PRODUCTS**











BAULMANN LEUCHTEN GMBH  
P.O. BOX 1154 | D-59831 SUNDERN  
SELSCHEDER WEG 24 | D-59846 SUNDERN

PHONE: +49 (0)2933 847-0  
FAX: +49 (0)2933 847-100  
E-MAIL: [INFO@BAULMANN.COM](mailto:INFO@BAULMANN.COM)  
INTERNET: [WWW.BAULMANN.COM](http://WWW.BAULMANN.COM)